

Dasselbe Zeitmaß, etwas getragen Metr. ♩ = 68
(l'istesso tempo, un poco sostenuto)

233 Der Tenor *(mit dem Notenblatt in der Hand)*
(With music in his hands)

Di ri - go - - riar - ma - to il se - no Con - tro a - mor - mi ri - bel - -

pp espr.

234

Tenor
 lai, — Ma fui — vin - to in un ba - - le - no — In mi - rar du - e

mf *pp*

235

Tenor
 va - ghi rai. — Ma fui — vin - to in un ba - - le - no ahi!

p *cresc.*

236

Tenor
 — In mi - rar du - e va - - ghi rai. A - hil che re - sis - te puo - co A

p espr. molto
dim. *pp* *cresc.*

Tenor

stral di fuoco Cor di ge - - - lo di fuo-co a stral,

espr.

dim.

p.

(Der Friseur übergibt dem Gehilfen das Eisen und applaudiert dem Sänger.
(The hairdresser hands the curling tongs to his assistant and applauds)

Tenor

cresc.

dann fährt er im Arrangement des Lockenbaues fort.)
(the singer, then he proceeds with the arrangement of the Princess'curls.)

dim.

Ein Bedienter hat indessen bei der kleinen Tür den Kammerdiener des Barons, den Almosener und den Jäger eingelassen. Es sind drei bedenkliche Gestalten. Der Kammerdiener ist ein junger großer Lümmel, der dumm und frech aussieht. Er trägt unterm Arm ein Futteral aus rotem Saffian. Der Almosener ist ein verwilderter Dorfkooperator, ein drei Schuh hoher, aber stark und verwegener aussehender Gnom. Der Leibjäger mag, bevor er in die schlecht sitzende Livree gesteckt wurde, Mist geführt haben. Der Almosener und der Kammerdiener scheinen sich um den Vortritt zu streiten und steigen einander auf die Füße. Sie steuern längs der linken Seite auf ihren Herrn zu, in dessen Nähe sie Halt machen.

In the meantime a footman has admitted the body-servant, the almoner and the chasseur of the Baron by the small door. They are three strange figures. The body-servant is a tall young fellow of foolish, insolent mien. He carries under his arm a jewel case of red morocco. The almoner is an unkempt hedge-priest, a stunted but strong and brazen imp. The chasseur looks as if before being thrust into his ill-fitting livery, he may have worked in a farmyard. The almoner and the body-servant seem to be fighting for precedence, and trip each other up. They steer to the left towards their master, in whose vicinity they come to a halt.

238 Etwas breiter und plump $\text{♩} = 76$ *un poco meno mosso*

mf

(Baron sitzend zum Notar, der vor ihm steht, seine Weisungen entgegennimmt.)
(The Baron, seated, to the Attorney, who stands before him, taking his instructions.)

f